Aerospace Corporation (The): Non Union EPO Plan contract code - 1TRV



of coverage, <u>https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</u>. For general definitions of common terms, such as <u>allowed amount</u>, <u>balance billing</u>, <u>coinsurance</u>, <u>copayment</u>, <u>deductible</u>, <u>provider</u>, or other <u>underlined</u> terms see the Glossary. You can view the Glossary at <u>www.healthcare.gov/sbc-glossary/</u> or call (800) 756-7274 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall <u>deductible</u> ?	\$0.	See the Common Medical Events chart below for your costs for services this <u>plan</u> covers.
Are there services covered before you meet your <u>deductible?</u>	No.	You will have to meet the <u>deductible</u> before the <u>plan</u> pays for any services.
Are there other <u>deductibles</u> for specific services?	No.	You don't have to meet <u>deductibles</u> for specific services.
What is the <u>out-of-</u> <u>pocket limit</u> for this <u>plan</u> ?	\$3,000/individual or \$6,000/family for In- <u>Network</u> <u>Providers</u> . This <u>plan</u> has a separate Out of Pocket Maximum of \$3,600/individual or \$7,200/family for In- <u>Network Providers</u> for <u>Prescription Drugs</u>	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the <u>out-of-pocket</u> <u>limit</u> ?	Services deemed not medically necessary by Medical Management and/or Anthem, <u>Premiums</u> , <u>balance-billing</u> charges, and health care this <u>plan</u> doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the <u>out-of-pocket limit</u> . Certain specialty pharmacy drugs are considered non-essential health benefits and fall outside the out-of-pocket limit. The cost of these drugs (though reimbursed by the manufacturer at no cost to you) will not be applied towards satisfying your out-of-pocket maximum.
Will you pay less if you use a <u>network</u> <u>provider</u> ?	Yes, Blue Card PPO. See www.anthem.com/ca or call (800) 756-7274 for a list of network providers.	This <u>plan</u> uses a <u>provider network</u> . You will pay less if you use a <u>provider</u> in the <u>plan's</u> <u>network</u> . You will pay the most if you use an out-of- <u>network provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays ( <u>balance billing</u> ). Be aware your <u>network provider</u> might use an out-of- <u>network provider</u>

		for some services (such as lab work). Check with your provider before you get services.
Do you need a <u>referral</u>	No.	You can see the <u>specialist</u> you choose without a <u>referral</u> .
to see a specialist?		

All <u>copayment</u> and <u>coinsurance</u> costs shown in this chart are after your <u>deductible</u> has been met, if a <u>deductible</u> applies.

1

		What You	ı Will Pay		
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
	Primary care visit to treat an injury or illness	\$20/visit	Not covered	none	
If you visit a	<u>Specialist</u> visit	\$35/visit	Not covered	Vision care (non-routine exam): \$35/visit for Network Providers.	
health care provider's office or clinic	Preventive care/screening/ immunization	No charge	Not covered	Vision screening: No charge for Network Providers. You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your <u>provider</u> if the services needed are preventive. Then check what your <u>plan</u> will pay for.	
If you have a test	Diagnostic test (x-ray, blood work)	No charge	Not covered	none	
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	\$100/procedure	Not covered	none	
If you need drugs to treat your	Tier 1 - Generic	<ul> <li>\$10 copay/retail pharmacy</li> <li>\$20 copay/mail order or</li> <li>Smart90 (CVS and</li> <li>Walgreens)</li> </ul>	Not covered	Retail supply: 30-day limit. Mail order supply: 90-day limit. Specialty: 30-day limit. Specialty self-injectable drugs are	
<b>illness or</b> <b>condition</b> More information about <u>prescription</u>	Tier 2 - <u>Preferred</u> / Brand	<b>\$30</b> copay/retail pharmacy <b>\$60</b> copay/mail order or Smart90 (CVS and Walgreens)	Not covered	<ul> <li>Specially self-injectable didgs are covered at 20% with a \$100 maximum.</li> <li>Formulary exclusions apply</li> <li>After a maintenance prescription is filled 2 times at retail, day supply (d/s) is limited to 90 d/s, 100% co-pay/co-insurance applies for retail claims, and this amount does not accumulate</li> </ul>	
drug coverage is available at www.express- scripts.com	Tier 3 - Non- <u>Preferred</u> Brand	<ul> <li>\$60 copay/retail pharmacy</li> <li>\$120 copay/mail order or Smart90 (CVS and Walgreens)</li> </ul>	Not covered		
	Tier 4 - <u>Specialty</u> Self-Injectable (brand and generic)	20% \$100 (max)	Not covered	toward the out-of-pocket maximum.	
If you have outpatient surgery	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	Not covered	none	

\* For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <u>https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</u>.

		What You Will Pay			
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
	Physician/surgeon fees	No charge	Not covered	none	
If you need	Emergency room care	\$75/visit	Covered as In- <u>Network</u>	Copay waived if admitted. No charge for Emergency Room Physician Fee.	
immediate medical attention	Emergency medical transportation	No charge	Covered as In- <u>Network</u>	none	
	Urgent care	\$20/visit	Not covered	none	
If you have a	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	Not covered	none	
hospital stay	Physician/surgeon fees	No charge	Not covered	none	
If you need mental health, behavioral health,	Outpatient services	Office Visit \$20/visit Other Outpatient \$20/visit	Office Visit Not covered Other Outpatient Not covered	Office Visit none Other Outpatient none	
or substance abuse services	Inpatient services	No charge	Not covered	No charge for Inpatient Physician Fee In- <u>Network Providers</u> . No coverage for Inpatient Physician Fee Out-of- <u>Network Providers</u> .	
	Office visits	\$20 visit for first visit	Not covered		
If you are	Childbirth/delivery professional services	No charge	Not covered	Maternity care may include tests and services described elsewhere in the	
pregnant	Childbirth/delivery facility services	No charge	Not covered	SBC (i.e. ultrasound).	
	Home health care	No charge	Not covered	120 visits/benefit period for In- <u>Network Providers</u> .	
If you need help	Rehabilitation services	No charge	Not covered	*See Therapy Services section	
recovering or have	Habilitation services	No charge	Not covered	See Therapy Services section	
other special health needs	Skilled nursing care	No charge	Not covered	100 days limit/benefit period for In- <u>Network Providers</u> .	
	Durable medical equipment	No charge	Not covered	none	
	Hospice services	No charge	Not covered	none	
If your child	Children's eye exam	Not covered	Not covered	*See Vision Services section	
needs dental or	Children's glasses	Not covered	Not covered		
eye care	Children's dental check-up	Not covered	Not covered	*See Dental Services section	

\* For more information about limitations and exceptions, see **plan** or policy document at <u>https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</u>.

#### Excluded Services & Other Covered Services:

Services Your <u>Plan</u> Generally Does NOT <u>services</u> .)	Cover (Check your policy or <u>plan</u> document for more	information and a list of any other <u>excluded</u>
Cosmetic surgery	• Dental care (adult)	Dental Check-up
• Eye exams for a child	• Glasses for a child	Infertility treatment
• Long- term care	• Non-emergency care when traveling outside the U.S.	Private-duty nursing
• Routine eye care/exam (adult)	• Routine foot care unless you have been diagnosed with diabetes.	Weight loss programs
Other Covered Services (Limitations may	apply to these services. This isn't a complete list. Ple	ase see your <u>plan</u> document.)
Abortion	• Bariatric surgery (Only for Morbid Obesity).	Chiropractic care
• Acupuncture		
Hearing aids	• Emergency coverage provided outside the United States. See <u>www.bcbsglobalcore.com</u>	

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), <u>www.dol.gov/ebsa/healthreform</u>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance <u>Marketplace</u>. For more information about the <u>Marketplace</u>, visit <u>www.HealthCare.gov</u> or call 1-800-318-2596.

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your <u>plan</u> for a denial of a <u>claim</u>. This complaint is called a <u>grievance</u> or <u>appeal</u>. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical <u>claim</u>. Your <u>plan</u> documents also provide complete information to submit a <u>claim</u>, <u>appeal</u>, or a <u>grievance</u> for any reason to your <u>plan</u>. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact:

## ATTN: Grievances and Appeals, PO Box 54159, Los Angeles, CA 90054-0159

Department of Labor, Employee Benefits Security Administration, (866) 444-EBSA (3272), www.dol.gov/ebsa/healthreform

## Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes

Minimum Essential Coverage generally includes plans, health insurance available through the Marketplace or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of Minimum Essential Coverage, you may not be eligible for the premium tax credit.

## Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes

If your plan doesn't meet the Minimum Value Standards, you may be eligible for a premium tax credit to help you pay for a plan through the Marketplace.

\* For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <u>https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</u>.

-To see examples of how this plan might cover costs for a sample medical situation, see the next section.-

\* For more information about limitations and exceptions, see <u>plan</u> or policy document at <u>https://eoc.anthem.com/eocdps/ca/aso</u>.

#### About these Coverage Examples:



**This is not a cost estimator.** Treatments shown are just examples of how this <u>plan</u> might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your <u>providers</u> charge, and many other factors. Focus on the <u>cost</u> <u>sharing</u> amounts (<u>deductibles</u>, <u>copayments</u> and <u>coinsurance</u>) and <u>excluded services</u> under the <u>plan</u>. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health <u>plans</u>. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$0
Specialist copayment	\$35
Hospital (facility) <u>coinsurance</u>	0%
Other <u>coinsurance</u>	0%

<u>Specialist</u> office visits (*prenatal care*) Childbirth/Delivery Professional Services Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (*ultrasounds and blood work*) <u>Specialist</u> visit (*anesthesia*)

Total Example Cost	\$12,700
In this example, Peg would pay:	

Cost Sharing	
Deductibles	\$0
<u>Copayments</u>	\$10
Coinsurance	\$0
What isn't covered	
Limits or exclusions	\$60
The total Peg would pay is	\$70

Managing Joe's type 2 Diabetes (a year of routine in-network care of a wel controlled condition)	
The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u> <u>Specialist</u> <u>copayment</u> Hospital (facility) <u>coinsurance</u> Other <u>coinsurance</u>	\$0 \$35 0% 0%

## This EXAMPLE event includes services like: <u>Primary care physician</u> office visits (including disease education) <u>Diagnostic tests</u> (blood work) <u>Prescription drugs</u> <u>Durable medical equipment</u> (glucose meter)

Total Example Cost\$5,600

#### In this example, Joe would pay:

<u>Cost Sharing</u>	
<b>Deductibles</b>	\$0
<u>Copayments</u>	\$1,200
Coinsurance	\$0
What isn't covered	
Limits or exclusions	\$20
The total Joe would pay is	\$1,220

#### Mia's Simple Fracture (in-network emergency room visit and follow up care)

The plan's overall deductible	<b>\$0</b>
Specialist <u>copayment</u>	\$35
Hospital (facility) <u>coinsurance</u>	0%
Other <u>coinsurance</u>	0%

# This EXAMPLE event includes services like:

Emergency room care (including medical supplies) Diagnostic test (x-ray) Durable medical equipment (crutches) Rehabilitation services (physical therapy)

Total Example Cost	\$2,800
In this example, Mia would pay:	
<u>Cost Sharing</u>	
<b>Deductibles</b>	\$0
<u>Copayments</u>	\$200
Coinsurance	\$0
What isn't covered	
Limits or exclusions	\$0
The total Mia would pay is	\$200

## (TTY/TDD: 711)

Albanian (Shqip): Nëse keni pyetje në lidhje me këtë dokument, keni të drejtë të merrni falas ndihmë dhe informacion në gjuhën tuaj. Për të kontaktuar me një përkthyes, telefononi (800) 756-7274

**Amharic (አማርኛ)፦** ስለዚህ ሰነድ ማንኛውም ጥያቄ ካለዎት በራስዎ ቋንቋ እርዳታ እና ይህን ሞረጃ በነጻ የማማኘት ሞብት አለዎት። አስተርዓሚ ለማና**7ር** (800) 756-7274 ይደውሉ።

Arabic (العربية): إذا كان لديك أي استفسارات بشأن هذا المستند، فيحق لك الحصول على المساعدة والمعلومات بلغتك دون مقابل. للتحدث إلى مترجم، اتصل على 7274-756 (800).

Armenian (հայերեն). Եթե այս փաստաթղթի հետ կապված հարցեր ունեք, դուք իրավունք ունեք անվձար ստանալ օգնություն և տեղեկատվություն ձեր լեզվով։ Թարգմանչի հետ խոսելու համար զանգահարեք հետևյալ հեռախոսահամարով՝ (800) 756-7274։

Bassa (Băsôð Wùdù): M dyi dyi-diè-dè bě bédé bá céè-dè nìà kɛ dyí ní, ɔ mò nì dyí-bɛdɛ̀ìn-dɛ̀ bɛ́ m̀ ké gbo-kpá-kpá kè bỗ kpõ dé m̀ bídí-wùdùǔn bó pídyi. Bɛ́ m̀ ké wudu-zììn-nyò dò gbo wùdù kɛ, dá (800) 756-7274.

Bengali (বাংলা): যদি এই নখিপত্রের বিষয়ে আপনার কোনো প্রশ্ন থাকে, তাহলে আপনার ভাষায় বিনামূল্য সাহায্য পাওয়ার ও তথ্য পাওয়ার অধিকার আপনার আছে। একজন দোভাষীর সাথে কথা ব্লার জন্য (800) 756-7274 –তে কল করুন।

Burmese **(မြန်မာ):** ဤစာရွက်စာတမ်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တွင် မေးမြန်းလိုသည်များရှိပါက အချက်အလက်များနှင့် အကူအညီကို အခကြေးငွေ ပေးစရာမလိုပဲ သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ရယူနိုင်ခွင့် သင့်တွင် ရှိပါသည်။ စကားပြန် တစ်ဦးနှင့် စကားပြောနိုင်ရန် ဖုန် (800) 756-7274 သို့ ခေါ် ဆိုပါ။

Chinese (中文):如果您對本文件有任何疑問,您有權使用您的語言免費獲得協助和資訊。如需與譯員通話,請致電 (800) 756-7274。

Dinka (Dinka): Na noŋ thiëëc në ke de yä thorë, ke yin noŋ loŋ bë yi kuony ku wɛr alëu bë gɛɛr yic yin ne thoŋ du ke cin wëu tääuë ke piny. Te kor yin ba jam wënë ran ye thok geryic, ke yin col (800) 756-7274.

**Dutch (Nederlands):** Bij vragen over dit document hebt u recht op hulp en informatie in uw taal zonder bijkomende kosten. Als u een tolk wilt spreken, belt u (800) 756-7274.

Farsi (فارسي): در صورتی که سؤالی پیرامون این سند دارید، این حق را دارید که اطلاعات و کمک را بدون هیچ هزینهای به زبان مادریتان دریافت کنید. برای گفتگو با یک مترجم شفاهی، با شماره (807-756 (800) تماس بگیرید.

French (Français) : Si vous avez des questions sur ce document, vous avez la possibilité d'accéder gratuitement à ces informations et à une aide dans votre langue. Pour parler à un interprète, appelez le (800) 756-7274.

German (Deutsch): Wenn Sie Fragen zu diesem Dokument haben, haben Sie Anspruch auf kostenfreie Hilfe und Information in Ihrer Sprache. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, bitte wählen Sie (800) 756-7274.

Greek (Ελληνικά) Αν έχετε τυχόν απορίες σχετικά με το παρόν έγγραφο, έχετε το δικαίωμα να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες στη γλώσσα σας δωρεάν. Για να μιλήσετε με κάποιον διερμηνέα, τηλεφωνήστε στο (800) 756-7274.

Gujarati (**ગુજરાતી**): જો આ દસ્તાવેજ અંગે આપને કોઈપણ પ્રશ્નો હોય તો, કોઈપણ ખર્ય વગર આપની ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો તમને અધિકાર છે. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે, કોલ કરો (800) 756-7274.

Haitian Creole (Kreyòl Ayisyen): Si ou gen nenpòt kesyon sou dokiman sa a, ou gen dwa pou jwenn èd ak enfòmasyon nan lang ou gratis. Pou pale ak yon entèprèt, rele (800) 756-7274.

# Hindi (हिंदी): अगर आपके पास इस दस्तावेज़ के बारे में कोई प्रश्न हैं, तो आपको निःशुल्क अपनी भाषा में मदद और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिये से बात करने के लिए, कॉल करें (800) 756-7274 ।

**Hmong (White Hmong):** Yog tias koj muaj lus nug dab tsi ntsig txog daim ntawv no, koj muaj cai tau txais kev pab thiab lus qhia hais ua koj hom lus yam tsim xam tus nqi. Txhawm rau tham nrog tus neeg txhais lus, hu xov tooj rau (800) 756-7274.

Igbo (Igbo): O bụr ụ na i nwere ajujụ o bụla gbasara akwukwo a, i nwere ikike inweta enyemaka na ozi n'asụsụ gi na akwughi ụgwo o bụla. Ka gi na okowa okwu kwuo okwu, kpoo (800) 756-7274.

**Ilokano (Ilokano):** Nu addaan ka iti aniaman a saludsod panggep iti daytoy a dokumento, adda karbengam a makaala ti tulong ken impormasyon babaen ti lenguahem nga awan ti bayad na. Tapno makatungtong ti maysa nga tagipatarus, awagan ti (800) 756-7274.

Indonesian (Bahasa Indonesia): Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai dokumen ini, Anda memiliki hak untuk mendapatkan bantuan dan informasi dalam bahasa Anda tanpa biaya. Untuk berbicara dengan interpreter kami, hubungi (800) 756-7274.

**Italian (Italiano):** In caso di eventuali domande sul presente documento, ha il diritto di ricevere assistenza e informazioni nella sua lingua senza alcun costo aggiuntivo. Per parlare con un interprete, chiami il numero (800) 756-7274

Japanese (日本語): この文書についてなにかご不明な点があれば、あなたにはあなたの言語で無料で支援を受け情報を得る権利があります。通訳と話すには、(800) 756-7274 にお電話ください。

Khmer (ខ្មែរ)៖ បើអ្នកមានសំណួរផ្សេងទៀតអំពីឯកសារនេះ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយនិងព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នកដោយឥតគិតថ្លៃ។ ដើម្បីជជែកជាមួយអ្នកបកប្រែ សូមហៅ (800) 756-7274 ។

Kirundi (Kirundi): Ugize ikibazo ico arico cose kuri iyi nyandiko, ufise uburenganzira bwo kuronka ubufasha mu rurimi rwawe ata giciro. Kugira uvugishe umusemuzi, akura (800) 756-7274.

Korean (한국어): 본 문서에 대해 어떠한 문의사항이라도 있을 경우, 귀하에게는 귀하가 사용하는 언어로 무료 도움 및 정보를 얻을 권리가 있습니다. 통역사와 이야기하려면 (800) 756-7274 로 문의하십시오.

Lao (ພາສາລາວ): ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆກ່ຽວກັບເອກະສານນີ້, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຂໍ້ມູນເປັນພາສາຂອງທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ເພື່ອໂອ້ລົມກັບລ່າມແປພາສາ, ໃຫ້ໂທຫາ (800) 756-7274.

Navajo (Diné): Díí naaltsoos biká'ígií łahgo bína'ídíłkidgo ná bohónéedzá dóó bee ahóót'i' t'áá ni nizaad k'ehji bee nił hodoonih t'áadoo bááh ilínígóó. Ata' halne'ígií ła' bich'i' hadeesdzih nínízingo koji' hodíílnih (800) 756-7274.

Nepali (नेपाली): यदि यो कागजातबारे तपाईंसँग केही प्रश्नहरू छन् भने, आफ्नै भाषामा निःशुल्क सहयोग तथा जानकारी प्राप्त गर्न पाउने हक तपाईंसँग छ। दोभाषेसँग कुरा गर्नका लागि, यहाँ कल गर्नुहोस् (800) 756-7274

**Oromo (Oromifaa):** Sanadi kanaa wajiin walqabaate gaffi kamiyuu yoo qabduu tanaan, Gargaarsa argachuu fi odeeffanoo afaan ketiin kaffaltii alla argachuuf mirgaa qabdaa. Turjumaana dubaachuuf, (800) 756-7274 bilbilla.

Pennsylvania Dutch (Deitsch): Wann du Frooge iwwer selle Document hoscht, du hoscht die Recht um Helfe un Information zu griege in dei Schprooch mitaus Koscht. Um mit en Iwwersetze zu schwetze, ruff (800) 756-7274 aa.

**Polish (polski):** W przypadku jakichkolwiek pytań związanych z niniejszym dokumentem masz prawo do bezpłatnego uzyskania pomocy oraz informacji w swoim języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer (800) 756-7274.

**Portuguese (Português):** Se tiver quaisquer dúvidas acerca deste documento, tem o direito de solicitar ajuda e informações no seu idioma, sem qualquer custo. Para falar com um intérprete, ligue para (800) 756-7274.

# Punjabi (ਪੰਜਾਬੀ): ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਲਈ, (800) 756-7274 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Romanian (Română): Dacă aveți întrebări referitoare la acest document, aveți dreptul să primiți ajutor și informații în limba dumneavoastră în mod gratuit. Pentru a vă adresa unui interpret, contactați telefonic (800) 756-7274.

**Russian (Русский):** если у вас есть какие-либо вопросы в отношении данного документа, вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Чтобы связаться с устным переводчиком, позвоните по тел. (800) 756-7274.

Samoan (Samoa): Afai e iai ni ou fesili e uiga i lenei tusi, e iai lou 'aia e maua se fesoasoani ma faamatalaga i lou lava gagana e aunoa ma se totogi. Ina ia talanoa i se tagata faaliliu, vili (800) 756-7274.

Serbian (Srpski): Ukoliko imate bilo kakvih pitanja u vezi sa ovim dokumentom, imate pravo da dobijete pomoć i informacije na vašem jeziku bez ikakvih troškova. Za razgovor sa prevodiocem, pozovite (800) 756-7274.

Spanish (Español): Si tiene preguntas acerca de este documento, tiene derecho a recibir ayuda e información en su idioma, sin costos. Para hablar con un intérprete, llame al (800) 756-7274.

**Tagalog (Tagalog):** Kung mayroon kang anumang katanungan tungkol sa dokumentong ito, may karapatan kang humingi ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Makipag-usap sa isang tagapagpaliwanag, tawagan ang (800) 756-7274.

## Thai **(ไทย):** หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับเอกสารฉบับนี้ ท่านมีสิทธิ์ที่จะได้รับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของท่านโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โดยโทร (800) 756-7274 เพื่อพูดคุยกับล่าม

Ukrainian (Українська): якщо у вас виникають запитання з приводу цього документа, ви маєте право безкоштовно отримати допомогу й інформацію вашою рідною мовою. Щоб отримати послуги перекладача, зателефонуйте за номером: (800) 756-7274.

Urdu (اردو): اگر اس دستاویز کے بارے میں آپ کا کوئی سوال ہے، تو آپ کو مدد اور اپنی زبان میں مفت معلومات حاصل کرنے کا حق حاصل ہے۔ کسی مترجم سے بات کرنے کے لئے، 756-7274 (800) پر کال کریں۔

Vietnamese (Tiếng Việt): Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về tài liệu này, quý vị có quyền nhận sự trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị hoàn toàn miễn phí. Để trao đổi với một thông dịch viên, hãy gọi (800) 756-7274.

## (Yiddish) אידיש): אויב איר האט שאלות וועגן דעם דאקומענט, האט איר די רעכט צו באקומען דעם אינפארמאציע אין אייער שפראך אהן קיין פרייז. צו רעדן צו (Yiddish) אן איבערזעצער, רופט 756-7274 (800).

Yoruba (Yorùbá): Tí o bá ní èyíkéyň ibèrè nípa àkosílę yň, o ní ệtố láti gba ìrànwó àti ìwífún ní èdè rẹ lốfệé. Bá wa ògbùfộ kan sộrộ, pe (800) 756-7274.

## It's important we treat you fairly

That's why we follow federal civil rights laws in our health programs and activities. We don't discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability. For people with disabilities, we offer free aids and services. For people whose primary language isn't English, we offer free language assistance services through interpreters and other written languages. Interested in these services? Call the Member Services number on your ID card for help (ITY/TDD: 711). If you think we failed to offer these services or discriminated based on race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a complaint, also known as a grievance. You can file a complaint with our Compliance Coordinator in writing to Compliance Coordinator, P.O. Box 27401, Mail Drop VA2002-N160, Richmond, VA 23279. Or you can file a complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights at 200 Independence Avenue, SW; Room 509F, HHH Building; Washington, D.C. 20201 or by calling 1-800-368-1019 (TDD: 1- 800-537-7697) or online at https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf. Complaint forms are available at http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.